

PIETRA SPLENDENTE/

LA NATURALE PUREZZA DI PIETRA SPLENDEnte
SI RIFLETTE NELLA CONTAMINAZIONE TRA
STORIA E CONTEMPORANEITÀ.

THE NATURAL PURITY OF PIETRA SPLENDEnte IS
REFLECTED IN THE CONTAMINATION OF HISTORY AND
MODERNITY.

DIE NATÜRLICHE REINHEIT DER PIETRA SPLENDEnte
SPIEGELT SICH IN DER VERSCHMELZUNG ZWISCHEN
GESCHICHTE UND GEGENWÄRTIGKEIT WIDER.

LA PURETÉ NATURELLE DE PIETRA SPLENDEnte
SE REFLÈTE DANS SA MOUVANCE ENTRE HISTOIRE ET
CONTEMPORANEITÉ.

ЕСТЕСТВЕННАЯ ЧИСТОТА КАМНЯ
PIETRA SPLENDEnte ОТРАЖАЕТСЯ В СПЛЕТЕНИИ
ИСТОРИИ И СОВРЕМЕННОСТИ.

PIETRA
SPLENDEnte/





Alabastro Bianco 60x60 - 24"x24" Levigato/Rettificato
Alabastro Bianco 30x60 - 12"x24" Levigato/Rettificato
Mosaico Mix Agata-Alabastro 1x30 - 0.4"x12" Levigato/Rettificato





Agata Miele 60x60 - 24"x24"
Levigato/Rettificato

Mosaico Rombi Agata Miele 30x30 - 12"x12"
Levigato/Rettificato



Calacatta 60x60 - 24"x24" Levigato/Rettificato
Pannello a macchia aperta Calacatta Levigato/Rettificato







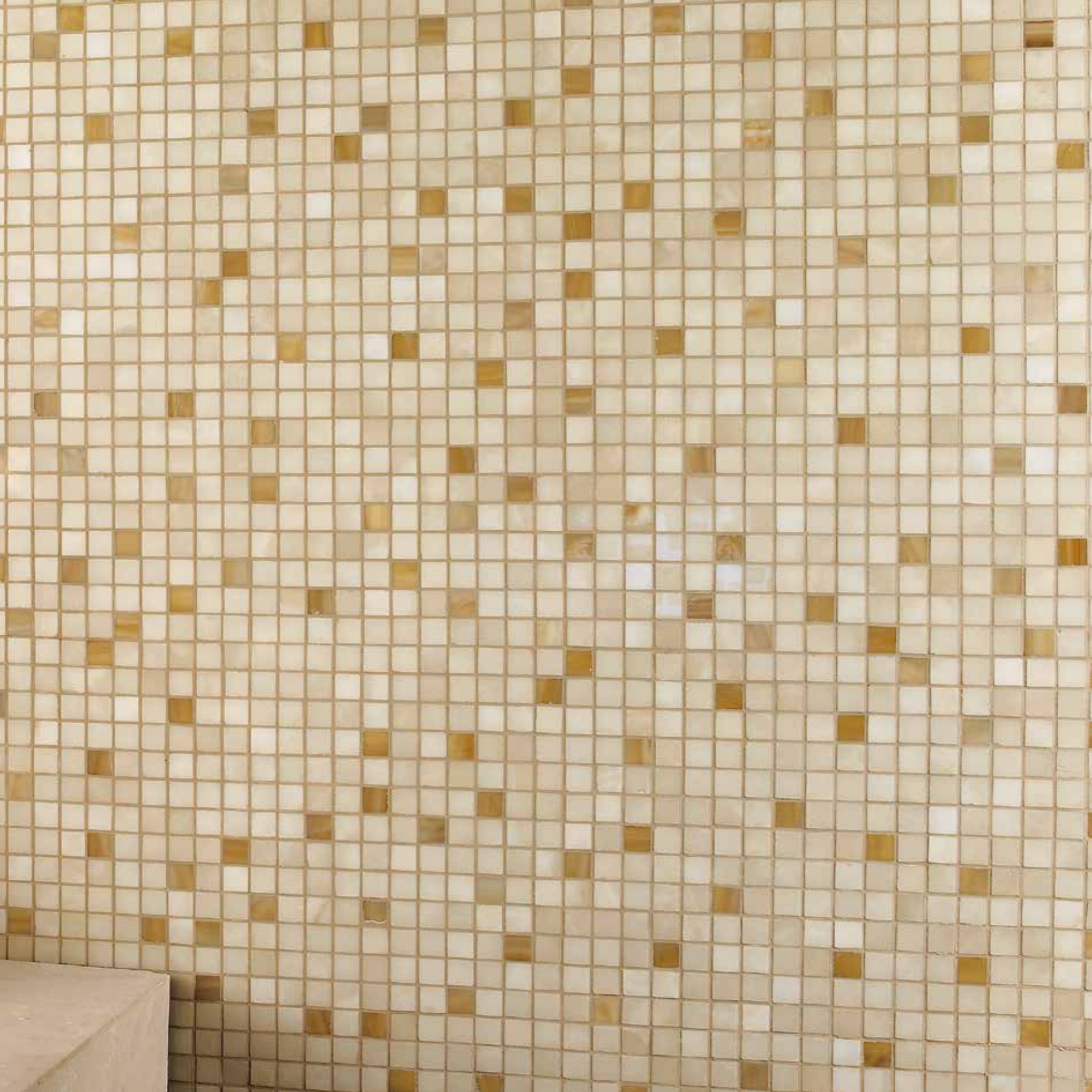
Calacatta 60x60 - 24"x24"
Levigato/Rettificato
Pannello a macchia aperta Calacatta
Levigato/Rettificato



















Bianco Vagli 60x60 - 24"x24"

Levigato/Rettificato









Bardiglio 30x60 - 12"x24"
Levigato/Rettificato
Pannello a macchia aperta Bardiglio
Levigato/Rettificato
Listello Lineare Cornice Barocca
12,5x60 - 5"x24"
Bardiglio 60x60 - 24"x24"
Levigato/Rettificato



SP601D3

Pannello a macchia aperta Calacatta
Levigato/Rettificato

Composizione di 24 pezzi 60x60.
Combination made up of 24 pieces
60x60 - 24"x24".
Komposition aus 24 Stück 60x60.
Composition 24 pièces 60x60.
Композиция из 24 элементов 60x60.

LE SPECCHIATURE

Artisti e artigiani italiani di ogni tempo si sono dedicati all'arte della specchiatura, sia in marmo vero che in marmo riprodotto tramite pitture e stucchi di pregiatissimo valore. Chiese, monumenti, ville e palazzi patrizi di tutta Europa sono ricoperti da questi preziosi decori naturali, dove le venature del marmo sono replicate in un caleidoscopio a due o quattro facce.

Ceramiche Coem, potendo sostenere la propria ricerca su un know-how tecnologico superiore, ha voluto impegnarsi in questa strada davvero difficile ma meravigliosa.

MIRROR FINISH

Italian artists and craftsmen have always been experts in the art of creating decorations covering the whole surface of tiles, using either real marble or materials given the look of marble with paint or opulent stucco work. Churches, monuments, villas and stately homes across Europe are embellished with these luxurious natural decorations, where the veining of marble is replicated in a two- or four-faced kaleidoscope. The research team at Ceramiche Coem has applied the firm's superior technological know-how in its exploration of this very difficult but extremely fascinating subject.

DIE FLÄCHENDEKORE

Italiensische Künstler und Handwerker aller Zeiten haben sich mit der Kunst des Flächendekors beschäftigt, aus echtem Marmor und aus künstlich hergestelltem Marmor mit außerordentlich wertvollen Malereien und Stucken. Kirchen, Monumente, Villen, patrizische Paläste sind europaweit mit diesen natürlichen Dekoren verkleidet, wo sich die aderförmigen Linien des Marmors in einem Kaleidoskop mit zwei oder vier Flächen wiederholen. Ceramiche Coem, deren Forschungsarbeit auf einem hochtechnologischen Know-how basiert, wollte diese schwierige aber wunderbare Richtung einschlagen.

LES PANNEAUTAGES

Depuis la nuit des temps, les artistes et les artisans italiens se sont intéressés à l'art du panneautage, aussi bien en marbre véritable qu'en faux-marbre, autrement dit reproduit par la peinture et un stucage de première qualité. Partout en Europe, les églises, les monuments, les villas et les maisons bourgeoises arborent ces superbes décors naturels, où les veines du marbre se reflètent dans un caleidoscope à deux ou quatre faces. Forte de sa recherche et de ses extraordinaires ressources technologiques, la société Ceramiche Coem a voulu s'engager sur ce chemin, difficile certes, mais merveilleux.

ЗЕРКАЛЬНЫЙ БЛЕСК

Во все времена итальянские художники и ремесленники занимались приданием зеркального блеска как природному мрамору, так и его имитациям с помощью красок и лепнины высокой художественной ценности. Церкви, памятники, виллы и дворцы во многих странах Европы украшены такими драгоценными, натуральными декоративными элементами, в которых прожилки мрамора повторяются в kaleidoscope изделий с двумя или четырьмя гранями. Компания Ceramiche Coem проводит свои исследования, опираясь на собственный технологический ноу-хау высочайшего уровня, и продолжает лучшие традиции мастеров в этом сложнейшем, но прекрасном искусстве.



SP603D2

Pannello a macchia aperta Bardiglio
Levigato/Rettificato

SP600D2

Pannello a macchia aperta Palissandro
Levigato/Rettificato

SP604D2

Pannello a macchia aperta Bianco Vagli
Levigato/Rettificato

Composizione di 8 pezzi 60x60.
Combination made up of 8 pieces
60x60 - 24"x24".
Komposition aus 8 Stück 60x60.
Composition 8 pièces 60x60.
Композиция из 8 элементов 60x60.





Questa nuova collezione ripropone l'intramontabile forza e bellezza del marmo lucidato nelle sue versioni Calacatta, Onice, Bardiglio e Antique Brown, e nei formati 60x60, 30x60 e 30x30, ma in una veste tecnologica e contemporanea. La particolare luminosità della Pietra Splendente, data da un basso indice di rifrazione dei materiali che la compongono, regala una meravigliosa superficie levigata, con venature e striature dal particolare effetto "specchiato", mantenendo lo stesso grado di variabilità proprio della materia naturale, ma con potenziate qualità estetiche e tecnologiche che solo il Gres Porcellanato può garantire. Il sistema Deep High Definition 3D, ideato da Ceramiche Coem per ottenere questi particolari effetti tridimensionali, è il risultato di una sequenza di processi e tecnologie all'avanguardia che coinvolgono l'intero ciclo produttivo. Anche nei decori, a partire dalle straordinarie "specchiature", ossia i decori a macchia aperta, si rivela la preziosità della Pietra Splendente.

This new collection re-proposes the everlasting strength and beauty of glossy marble in its Calacatta, Onice, Bardiglio, and Antique Brown versions and in the 60x60 - 24"x24", 30x60 - 12"x24" and 30x30 - 12"x12" sizes but with a technological and contemporary look. The unique bright qualities of Pietra Splendente, due to the low index of refraction of its component materials, imparts a fantastically polished surface on this product, with veins and streaks conveying a unique "mirror" effect, while maintaining the same degree of variability as the natural material, but with potential aesthetic and technological qualities that only porcelain stoneware can guarantee. The Deep High Definition 3D system, designed by Ceramiche Coem to achieve these unique three-dimensional effects, is the result of a series of cutting-edge processes and technological developments that involve the entire production cycle. The decorations, starting with the extraordinary "reflections", or open vein decorations, reveal the great value of Pietra Splendente.

Diese neue Kollektion nimmt die unvergängliche Energie und Schönheit von poliertem Marmor in den Versionen Calacatta, Onice, Bardiglio und Antique Brown und in den Formaten 60x60, 30x60 und 30x30 auf, doch in einer technologischen und aktuellen Form. Die besondere Helligkeit der Pietra Splendente, die auf die niedrige Brechungsanzahl der Materialien, die Pietra Splendente bilden, zurückzuführen ist, verleiht eine herrliche polierte Oberfläche, mit Äderungen und Streifen, die eine besondere „spiegelnde Wirkung“ erzeugen, und den selben Grad an Variabilität schaffen, der dem Naturmaterial eigen ist, aber mit höheren ästhetischen und technologischen Eigenschaften, die nur Feinsteinzeug garantieren kann. Das von Ceramiche Coem entwickelte System Deep High Definition 3D, das diese besonderen dreidimensionalen Wirkungen erzeugt, ist das Ergebnis einer Reihe von innovativen Prozessen und Technologien, die den gesamten Produktionszyklus betreffen. Auch bei den Dekoren, ausgehend von außergewöhnlichen „Spiegelungen“, d.h. gespiegelten Dekoren, wird die besondere Kostbarkeit der Pietra Splendente zum Ausdruck gebracht.

Cette nouvelle collection joue à nouveau la carte de l'inépuisable force et de la beauté éternelle du marbre lustré qu'elle propose dans ses variantes Calacatta, Onice, Bardiglio et Antique Brown, exprimées dans les formats 60x60, 30x60 et 30x30 mais sous un jour technologique et contemporain. L'éclat si particulier de Pietra Splendente, due à un faible indice de réfraction des matériaux qui la composent, offre au regard sa merveilleuse surface polie, ses veinures et ses striures et son effet "miroitant" si caractéristique. Tout en gardant la même variabilité que la pierre naturelle, elle intensifie des qualités esthétiques et technologiques que seul le grès cérame est en mesure de garantir. Le système Deep High Definition 3D, qu'a imaginé Ceramiche Coem pour obtenir ces effets 3D très particuliers, est le résultat d'une succession de procédés et de technologies de pointe appliqués sur tout le cycle de production. La richesse de Pietra Splendente se révèle jusque dans les décors, à commencer par les extraordinaires "chatoiements", c'est-à-dire les décors à tache ouverte.

Эта новая коллекция вновь предлагает немеркнущую силу и красоту полированного мрамора в версиях Calacatta, Onice, Bardiglio и Antique Brown и в форматах 60x60, 30x60 и 30x30, интерпретированную в более технологичном и современном ключе. Особое сияние Pietra Splendente, благодаря низкому коэффициенту рефракции составляющих его материалов, создает удивительную полированную поверхность, с прожилками и полосами, обладающими особым «зеркальным» эффектом, а также разнообразием, свойственным природному камню, однако с более сильными эстетическими и технологическими характеристиками, которые только керамогранит может гарантировать. Разработанная «Ceramiche Coem» для получения этих особых объемных эффектов, система Deep High Definition 3D является результатом ряда передовых процессов и технологий, затрагивающих весь производственный цикл. Драгоценность Pietra Splendente подчеркивается также декорами, в числе которых - восхитительные «зеркала», то есть декоры с «открытым пятном».

PIETRA SPLENDENTE /

PIETRA SPLENDEnte

LEVIGATO

Levigato/Rettificato



60x60 - 24"x24"



30x60 - 12"x24"



30x30 - 12"x12"



Calacatta

Bianco Vagli



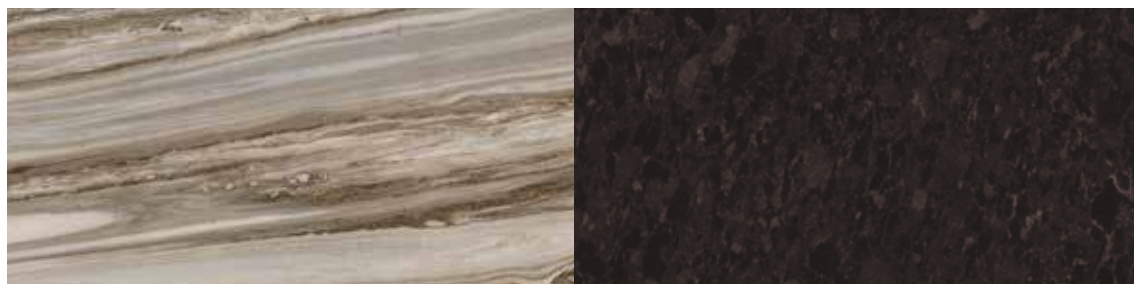
Alabastro Bianco

Onice



Agata Miele

Bardiglio



Palissandro

Antique Brown

PIETRA SPLENDEnte

Levigato/Rettificato

Polished/Rectified - Poliert/Rektifiziert - Poli/Rectifié - Полированный/Ректифицированный

60x60 - 24"x24"

SP601LR Calacatta
SP604LR Bianco Vagli
SP605LR Alabastro Bianco
SP602LR Onice
SP609LR Agata Miele
SP603LR Bardiglio
SP600LR Palissandro
SP608LR Antique Brown

30x60 - 12"x24"

SP361LR Calacatta
SP364LR Bianco Vagli
SP365LR Alabastro Bianco
SP362LR Onice
SP369LR Agata Miele
SP363LR Bardiglio
SP360LR Palissandro
SP368LR Antique Brown

30x30 - 12"x12"

SP301LR Calacatta
SP304LR Bianco Vagli
SP305LR Alabastro Bianco
SP302LR Onice
SP309LR Agata Miele
SP303LR Bardiglio
SP300LR Palissandro
SP308LR Antique Brown

I materiali levigati a contatto con sporco abrasivo e corpi duri o contundenti sono soggetti al graffio. Si raccomanda di usare particolare cautela nella posa, stuccatura dei giunti del materiale e successiva pulizia post posa per non danneggiare il materiale. Si raccomanda di proteggere il pavimento perfettamente pulito e asciutto con l'utilizzo di teli PVC e PLURIBALL per evitare di danneggiarlo durante i lavori di finitura del cantiere. Per la pulizia di fine cantiere e la manutenzione si raccomanda di usare panni morbidi e non abrasivi. Si raccomanda di proteggere adeguatamente i pavimenti dallo sporco abrasivo all'ingresso degli edifici mediante interposizione di adeguati sistemi di pulizia delle scarpe. Destinazioni d'uso: Materiali consigliati per pavimenti e rivestimenti interni. Indicati per aree soggette a calpestio da traffico ordinario protette da agenti abrasivi in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale/pre-ingressi/zerbini. Adatto per locali residenziali e ambienti commerciali a traffico leggero (es: uffici, negozi interni ad aree vendita, ecc...).

Abrasive dirt or hard objects can scratch polished materials. Take care when laying, grouting and cleaning after the laying process to prevent damage. Use PVC cloth and bubble wrap to protect clean, dry floors from damage during any other site finishing works. Use a soft, smooth cloth for final cleaning and maintenance. Door mats for shoe cleaning will protect the floors from abrasive dirt brought in from outside. Use: Material recommended for interior floors and wall tiling. Suitable for areas subject to normal traffic, protected from abrasive elements by stairways/entrance halls/door mats. Suited for residential areas and lightweight commercial areas (e.g. offices, shops in malls, etc.).

Die polierten Materialien könnten durch den Kontakt mit scheuerndem Schmutz und harten oder stumpfen Gegenständen zerkratzt werden. Es wird empfohlen, beim Verlegen, Verfugen und abschließenden Reinigen des Materials besonders vorsichtig vorzugehen, um es nicht zu beschädigen. Es empfiehlt sich, den perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag mit PVC-Planen und Luftpolsterfolien (PLURIBALL) zu schützen, um eine Beschädigung während der Abschlussarbeiten zu vermeiden. Für die Endreinigung nach dem Verlegen und die Wartung wird die Verwendung von weichen, nicht scheuernden Tüchern empfohlen. Es empfiehlt sich, die Fußböden im Gebäudeingangsbereich ausreichend durch den Einsatz von geeigneten Fußabtretern zu schützen. Anwendungsbereiche: Für Fußböden und Verkleidungen im Innenbereich empfohlene Materialien. Für Bereiche mit gewöhnlicher Trittbelastung geeignet,

die vor Abriebgefahr geschützt sind, da der größte Schmutz bereits auf den Treppen, im Eingangsbereich oder auf Fußmatten abgeladen wurde. Für Wohnräume und gewerbliche Räume mit leichter Begehung (z.B. Büroräume, Geschäfte in Verkaufsbereichen etc.) geeignet.

Au contact d'éléments abrasifs et de corps durs ou d'objets contondants, les matériaux polis peuvent se rayer. Le carreleur veillera tout particulièrement à ne pas endommager le matériau pendant la pose, le jointoiment et au cours du premier nettoyage après la pose. Dès que le sol aura été parfaitement nettoyé et sera sec, il est recommandé de le protéger en le recouvrant d'une bâche en pvc et d'un film à bulles type Pluriball, pour éviter de l'abîmer pendant les travaux de finition du chantier. Il est recommandé d'utiliser des chiffons doux et non abrasifs pour effectuer le nettoyage de fin de chantier et l'entretien courant du sol. Il est recommandé de protéger les sols de la saleté abrasive en plaçant un paillason à l'entrée pour éviter de véhiculer à l'intérieur la saleté présente sous les chaussures. Domaine d'application: Matériaux conseillés pour revêtir les sols et les murs à l'intérieur. Indiqués pour les espaces sujets à piétinement ordinaire, où l'on accède après s'être déjà débarrassé d'une bonne partie des agents abrasifs (passage par un escalier, un hall d'entrée, un paillason). À utiliser dans les habitations et les locaux commerciaux soumis à passage modéré (bureaux, boutiques de centres commerciaux, etc.).

Под воздействием абразивных загрязняющих материалов, твердых предметов и ударов на полированных поверхностях могут образовываться царапины. Рекомендуется проявлять особую осторожность при наложении материала, шпаклевке стыков и последующей очистке с тем, чтобы избежать его повреждения. Рекомендуется покрывать совершенно чистый и сухой пол полотном из ПВХ или упаковочной пленкой «плюрибол» с тем, чтобы защитить его от повреждения при проведении отделочных работ в помещении. Для очистки пола и ухода за ним рекомендуется использовать мягкую и нешершавую ткань. Рекомендуется надлежащим образом защищать пол от воздействия абразивных загрязняющих материалов на входе в помещение, используя для этого средства для очистки обуви.

Область применения: Материал рекомендуется использовать для покрытия полов и внутренних поверхностей. Материал предназначен для участков пола, подверженных воздействию нормального передвижения людей, защищенных от абразивных загрязняющих веществ и расположенных там, где обувь заходящих уже очистилась от грязи на лестнице/в коридоре/на входном коврик. Материал подходит для жилых домов и для общественных помещений, в которые заходит небольшое количество людей (офисов, внутренних помещений магазинов, куда не заходят клиенты, и т.д.).

PIETRA SPLENDEnte

(A) Mosaico 1,5x1,5 in fogli 30x30 da 324 pezzi.
1,5x1,5 - 0.6"x0.6" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 324 pieces.
Mosaik 1,5x1,5 auf Blatt 30x30 mit 324 Stück.
Mosaïque de 1,5x1,5 sur feuille tramée de 30x30 de 324 pièces.
Мозаика 1,5x1,5 В листах 30x30, состоящих из 324 фрагмента.

(B) Mosaico 5x5 in fogli 30x30 da 36 pezzi.
5x5 - 2"x2" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces.
Mosaik 5x5 auf Blatt 30x30 mit 36 Stück.
Mosaïque de 5x5 sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces.
Мозаика 5x5 В листах 30x30, состоящих из 36 фрагмента.

(C) Mosaico 2,5x2,5 in fogli 30x30 da 144 pezzi.
2,5x2,5 - 1"x1" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
Mosaik 2,5x2,5 auf Blatt 30x30 mit 144 Stück.
Mosaïque de 2,5x2,5 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.
Мозаика 2,5x2,5 В листах 30x30, состоящих из 144 фрагмента.

(D) Mosaico 1x30 in fogli 30x30 da 24 pezzi.
1x30 - 0.4"x12" mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 24 pieces.
Mosaik 1x30 auf Blatt 30x30 mit 24 Stück.
Mosaïque de 1x30 sur feuille tramée de 30x30 de 24 pièces.
Мозаика 1x30 В листах 30x30, состоящих из 24 фрагмента.

(E) Mosaico in fogli 30x30 da 30 pezzi.
Mosaic in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces.
Mosaik auf Blatt 30x30 mit 30 Stück.
Mosaïque sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces.
Мозаика В листах 30x30, состоящих из 30 фрагмента.

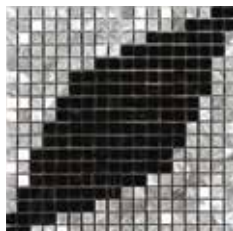
Levigato/Rettificato

Polished/Rectified - Poliert/Rektifiziert - Poli/Rectifié - Полированный/Ректифицированный

1,5x1,5 - 0.6"x0.6"



SP1MS
Mosaico Foglie Calacatta ^(A)



SP3MS
Mosaico Foglie Bardiglio ^(A)



SP2MS
Mosaico Onice Mix ^(A)

5x5 - 2"x2"



SP25MS
Mosaico Onice ^(B)

2,5x2,5 - 1"x1"



SP4MS2
Mosaico Mirror Bianco Vagli ^(C)



SP0MS2
Mosaico Mirror Palissandro ^(C)

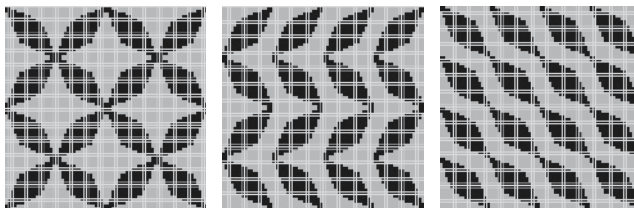
1x30 - 0.4"x12"



SP59MS
Mosaico Mix Agata-Alabastro ^(D)

Indicazioni di posa Mosaico Foglie

Tiling suggestions - Verlegevorschläge - Suggestions de pose - Предложения по укладке



7,5x60 - 3"x24"



Battiscopa - Bullnose
Sockel - Plinthe - Плинтус

SPB601L Calacatta
SPB604L Bianco Vagli
SPB605L Alabastro Bianco
SPB602L Onice
SPB609L Agata Miele
SPB603L Bardiglio
SPB600L Palissandro
SPB608L Antique Brown

PIETRA SPLENDEnte

Levigato/Rettificato

Polished/Rectified - Poliert/Rektifiziert - Poli/Rectifié - Полированный/Ректифицированный

30x30 - 12"x12"



SP5MS3
Mosaico Rombi Alabastro Bianco ^(E)



SP9MS3
Mosaico Rombi Agata Miele ^(E)

12,5x60 - 5"x24"



SP1ASX
Angolare SX Cornice Barocca



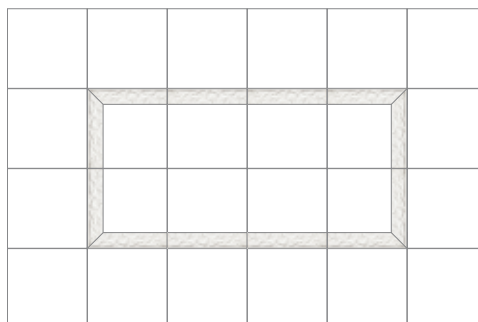
SP1ADX
Angolare DX Cornice Barocca



SP1LD1
Listello Lineare Cornice Barocca

Indicazioni di posa

Tiling suggestions - Verlegevorschläge - Suggestions de pose - Предложения по укладке



TECH INFO

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame - керамогранит

EN 14411:2012 Annex G Group BIa GL



Resistente
al gelo

B.C.R.A.

Levigato
DRY: >0,40
WET: >0,40



60x60 - 24"x24"
30x60 - 12"x24"
30x30 - 12"x12"



(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



Pavimento
Floor coverings - Bodenbeläge
Sol - Напольная



Rivestimento
Wall coverings - Wandbeläge
Faïence - Настенная



Residenziale
Residential areas - Wohngebiete
Zones résidentielles - Жилые помещения



Esterno
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs - Внешние помещения



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger - Область с низким трафиком



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense - Область с высоким трафиком



Zone limitrofe a piscina
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines - Бассейны



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées - Внешняя оболочка / Вентилируемые Стены



Effetto 3D: la ceramica scopre la terza dimensione

3D effect: ceramics discovers the third dimension - 3D-Effekt: Keramik entdeckt die dritte Dimension

Effet 3D: la céramique explore la troisième dimension - Эффект 3D: в керамике открывается третье измерение



Per il taglio di questo materiale è necessario utilizzare la taglierina ad acqua.

To cut this material it is necessary to use a water cutting machine.

Zum Schneiden dieses Materials ist der Einsatz des Wasserstrahlschneider nötig.

Pour couper ce matériau, utiliser la carrelote à eau.

Для резки этого материала необходимо использовать водяной резальный аппарат.

CERTIFICATIONS



UNE EN ISO 9001:2008
UNE EN ISO 14001:2004



**MADE IN
ITALY**



Ceramics of Italy

 CERAMICHE
coem

COEM S.p.A.
Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 993511
Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611
e-mail: coem@coem.it - www.coem.it